

Veranstaltungskalender

- | | |
|---------|---------------------------------------|
| 15. Apr | Dorfsäuberungsaktion in Verdings |
| 17. Apr | Ostermontag: Osterkonzert MK Latzfons |
| 18. Apr | Bezirkswallfahrt Bäuerinnen |
| 19. Apr | VV des Bodenbewässerungskonsortiums |
| 20. Apr | Traktorauffrischkurs (Peterwirt) |
| 21. Apr | Bürgerversammlung in Verdings |
| 21. Apr | Seniorenwallfahrt nach Piné |
| 22. Apr | Theater: „Die drei Eisbären“ |
| 20. Mai | Gardaland mit Jugenddienst |



Wir wünschen ein frohes Osterfest 2017

9. April 2017 – 27. Jg. – Nr. 08

Brief eines Echoredakteurs

Liebe Echo Leser,

am 20. Jänner 1991 erschien die erste Ausgabe des Echos als 14 tägiges Informationsblatt für Latsfons – Verdings und Garn. Die Erstausgabe wurde von Valentin Waldboth und mir gemeinsam

gestaltet. Es werden hauptsächlich Informationen zu Veranstaltungen, von Vereinen und Gemeindethemen veröffentlicht. Das Blatt ist in diesen 25 Jahren immer jung geblieben, die Leser sind sehr zufrieden mit den Berichten, sie sind nicht kleinlich und verzeihen auch Fehler. Ich bin nun seit Beginn als Redakteur dabei und habe gemeinsam mit verschiedenen Personen 2 bis 3 mal jährlich das Echo geschrieben, mit dabei waren Renate und Christine Gebhard, meine Tochter Doris und die ganze Familie hat immer fleißig geholfen beim Korrigieren, Falten und verteilen. Ich habe mich nun entschieden nach 26 Jahren die Redakteursarbeit zu beenden, die Aufgabe von mir und Doris werden in Zukunft Walter Thaler und Marianna Hofer übernehmen. Ich wünsche allen Echolesern viel Freude mit dem Echo und den Redakteuren beim Schreiben viel Ausdauer und Motivation.

Michael Mitterrutzner



1. Jahrgang
Nr. 1
20. Jänner 1991

INFORMATIONSB
BLATT
für
LATZFONS
VERDINGS
GARN

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Latsfons, Verdings und Garn!

Seitens der Bevölkerung kam bei Veranstaltungen und Versammlungen immer wieder der Wunsch nach mehr Informationen über Veranstaltungen und dem Dorf- und Gemeindegesehen allgemein zum Ausdruck. Die Vorstände und Mitarbeiter der verschiedenen Vereine und Verbände haben sich deshalb zusammengesetzt und die Wiedereinführung eines eigenen Mitteilungsblattes in die Wege geleitet.

*Lieber weniger und dabei Zufriedenheit
als viel und dabei Zank und Streit.*

Benjamin Franklin

Gemeinde Klausen

Bei der Gemeinderatssitzung am 22.03.2017 wurden unter anderem folgende Punkte beschlossen:

- Ernennung Vertreter der Gemeinde Klausen in den Fernheizwerkbeirat der Alperia für die Fernheizwerke Klausen und Latzfons: Stefan Deporta und Waldboth Astrid
- Mit der Gemeinde Villanders wurde eine Vereinbarung genehmigt für den Besuch der Kindertagesstätte in Klausen für zwei Kinder aus der Gemeinde Villanders
- Eine Abänderung des Gefahrenzonenplans in Klausen Spitalwiese (bei Recyclinghof) wurde genehmigt
- Genehmigt wurde auch eine Abänderung des Landschafts und Bauleitplan "Grün in Grün" beim Hintl- und beim Obersthof. Dabei wurden ca. 9000m² Wald in Landwirtschaftsgebiet umgewandelt.
- Bilanzänderung im Finanzjahr 2017 sowie des Einheitlichen Strategiedokument:

Einnahmen

Summe	akt. Änd	neuer Ansatz	Benennung
1.655.751,50 €	18.877,00 €	1.674.628,50 €	Mehreinnahme Bilanzausgleich lfd. Ausgaben
- €	41.639,00 €	41.639,00 €	Beitrag Erhöhung Kollektivvertrag
- €	1.426.725,00 €	1.426.725,00 €	Beitrag EFRE GS/KG Verdings
- €	9.414,00 €	9.414,00 €	Stadtwerke Brixen Offene Posten
40.000,00 €	25.338,84 €	65.338,84 €	Personal/Abfertigung
1.378.188,26 €	6.992,75 €	1.385.181,01 €	Beitrag/zweckgebunden
200.000,00 €	117.342,00 €	317.342,00 €	Sonderfinanzierung WEG + Differenz auf Ansatz von 200.000 €
- €	58.300,00 €	58.300,00 €	Bibliothek/Museum zweckgebunden
- €	17.465,00 €	17.465,00 €	Kultur zweckgebunden
- €	140.000,00 €	140.000,00 €	Sportzone Latzfons/zweckgebunden
- €	21.000,00 €	21.000,00 €	Pflegeheim/zweckgebunden
5.000,00 €	4.903,00 €	9.903,00 €	Beitrag dt. KG/zweckgebunden
- €	794,00 €	794,00 €	Beitrag ital. KG/zweckgebunden
- €	82.139,30 €	82.139,30 €	Bahnhof Klausen – zweckgebunden
20.000,00 €	84.057,41 €	104.057,41 €	Leitach BL 2 – zweckgebunden
- €	57.426,47 €	57.426,47 €	Zaltersäge Steineben – zweckgebunden
- €	18.000,00 €	18.000,00 €	Trafokabine Sportzone Latzfons

Summe 2.130.413,77

Ausgaben

Summe	akt. Änd	neuer Ansatz	Benennung
62.407,00 €	22.580,00 €	84.987,00 €	Personal
- €	25.338,84 €	25.338,84 €	Personal/Abfertigung
66.840,00 €	5.400,00 €	72.240,00 €	Personal
- €	8.200,00 €	8.200,00 €	Personal
20.965,00 €	1.950,00 €	22.915,00 €	Personal
4.610,00 €	200,00 €	4.810,00 €	Personal
50.000,00 €	- 6.000,00 €	44.000,00 €	Löhne und Gehälter
10.000,00 €	5.697,00 €	15.697,00 €	KG dt+ital zweckgebunden
5.000,00 €	10.000,00 €	15.000,00 €	GS Latzfons
250.000,00 €	1.426.725,00 €	1.676.725,00 €	GS Verdings
20.000,00 €	20.000,00 €	40.000,00 €	GS Klausen – freigewordener Beitrag
2.500,00 €	1.000,00 €	3.500,00 €	Personal
3.000,00 €	8.000,00 €	21.000,00 €	Masterclass
23.000,00 €	40.000,00 €	63.000,00 €	Sportzone Leitach
- €	158.000,00 €	158.000,00 €	Trafokabine Sportzone Latzfons + Sportzone zweckgebunden
- €	9.414,00 €	9.414,00 €	Stadtwerke Brixen Offene Posten
10.000,00 €	- 10.000,00 €	- €	Wasserleitung Runggallen
- €	45.000,00 €	45.000,00 €	Mühlbach Mühlele – frei gewordener Beitrag
20.000,00 €	82.139,30 €	102.139,30 €	Bahnhof Klausen – zweckgebunden
5.270,00 €	200,00 €	5.470,00 €	Personal
100.000,00 €	37.342,00 €	137.342,00 €	Allg Instandhaltung
- €	57.426,47 €	57.426,47 €	Zaltersäge Steineben – zweckgebunden
30.000,00 €	10.000,00 €	40.000,00 €	Parkplatz Kühhof
324.538,44 €	84.057,41 €	408.595,85 €	Leitach – zweckgebunden
10.000,00 €	21.000,00 €	31.000,00 €	Pflegeheim/zweckgebunden
- €	30.000,00 €	30.000,00 €	Skulptur Piffnader
28.256,91 €	18.986,00 €	46.842,91 €	Laufender Reservefond
175.910,78 €	17.757,75 €	193.668,53 €	Frei gewordener Beitrag (ex-zweckgebunden)
Summe	2.130.413,77 €		

- Als letzter Punkt wurde noch der Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung endgültig genehmigt.

Auf der Internetseite der Gemeinde Klausen unter www.gemeinde.klausen.bz.it "Amtstafel" und auf der Gemeinde-App Gem2Go können die vollinhaltlichen Ausschuss- und Gemeinderatsbeschlüsse eingesehen werden.

Die Fraktionsvorsteher und Gemeinderäte

Bürger-Sprechstunde mit L.Abg. Dr. Dieter Steger am Donnerstag, 20. April 2017 von 10 - 11 Uhr im Ausschusssaal der Gemeinde

SVP-Ortsgruppe Verdings/Pardell

BÜRGERVERSAMMLUNG

Am 21. APRIL 2017 um 20:00 Uhr im Vereinshaus von Verdings
mit folgenden Referenten und Themen:

Bürgermeisterin Maria Gasser Fink
Vizebürgermeister Stefan Deporta
Referent Helmut Verginer
Ortsvorsteher Josef Kerschbaumer

- Schnelles INTERNET in der Gemeinde Klausen
- EFRE-Projekt in Verdings (Vereinshaus/Grundschule und Feuerwehrhalle)
- LEADER-Gebiet Sarntaler Alpen (Rundwanderweg VERDINGS-LATZFONS-GARN)
- Großprojekte der Zukunft in der Gemeinde Klausen

Diensthabender Arzt

Der diensthabende Arzt im Sanitätssprengel Klausen und Umgebung ist an Sonn- und Feiertagen unter der Nummer **331 9928128** zu erreichen.

ASV Verdings - Dorfsäuberung

Eine saubere Umwelt liegt uns am Herzen, darum wollen wir auch dazu beitragen. Wir treffen uns zur diesjährigen Dorfsäuberung am Samstag, den 15. April um 9:00 Uhr auf dem Dorfplatz von Verdings und legen zusammen Hand an. Müllsäcke werden zur Verfügung gestellt.

Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel anders setzen.
Aristoteles

Musikkapelle Latzfons

Ostermontag: Einladung zum traditionellen Ostermontag-Konzert und zum Eierhecken 17. April 2017 auf dem Dorfplatz 10.30 Uhr Frühschoppen mit den 4 Flotzpissern, 15.00 Uhr Konzert der Musikkapelle Latzfons, anschließend Unterhaltung mit der Latzfonser Tanzmusik. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Dein Kommen! Bei ungünstiger Witterung findet die Veranstaltung im Vereinshaus von Latzfons statt.

5 Promille Steuererklärung: Ihre Steuer - Ihre Entscheidung! 5 Promille für die Musikkapelle Latzfons! Wir ersuchen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen und uns auf diesem Wege zu unterstützen. Ganz einfach im vorgesehenen Feld Ihrer Steuererklärung (Mod. CUD oder Mod. 730) unterschreiben und unsere Steuernummer 80015210216 eintragen. Für Sie kostenlos, für uns eine große Hilfe! Die Musikkapelle Latzfons bedankt sich herzlich!

Jugend unterwegs in Zagreb

Das vierte Mal in Folge organisierte der Jugenddienst Unteres Eisacktal zusammen mit einer Gruppe von Jugendlichen eine Städtereise. Das diesjährige Ziel führte die knapp 20 Jugendlichen aus Klausen und Umgebung vom 26. Februar bis 02. März 2017 nach Zagreb, der Hauptstadt Kroatiens. Auf den ersten Blick handelt es sich dabei nicht um ein typisches Ziel einer Städtereise. Doch Zagreb verfügt über einen Charme mit wunderschönen Häuserfassaden, Statuen, Kirchen, Springbrunnen, Gassen und Alleen. Zudem wimmelt es in Zagreb weit weniger an Touristen wie in anderen Hauptstädten Europas und ist preislich sehr interessant. Diese Aspekte machte die Stadt und das Land Kroatien für die Jugendlichen nach ihren Recherchen besonders attraktiv.

*Natürlich denken auch Dumme nach.
Aber es kommen nur Vorurteile heraus.*
Ernst Ferstl

Stadtmuseum Klausen

Ausstellung GERALD MORODER SOUL

Dauer 1/4 – 6/5/2017

Öffnungszeiten Di–Sa, 9.30 – 12.00 und 15.30 – 18.00 Uhr

Sonntag, Montag, 25.4. und 1.5. geschlossen

Der Titel Soul (Seele) verweist auf den roten Faden, der sich durch seine Werke, und insbesondere auch die Ausstellung selbst zieht, die von einer vitalen Spannung und einer wesensgleichen Sehnsucht erfüllt und ganz auf eine spirituelle Ebene ausgerichtet ist.

Gerald Moroder, 1972 in Mailand geboren, lebt und arbeitet in St. Ulrich. Er hat die staatliche Kunstschule „Cademia“ in St. Ulrich und die Berufsschule in Wolkenstein absolviert. Nach der Lehrzeit bei einigen Grödner Bildhauern eröffnet er 1995 seine eigene Werkstatt.

Gardaland mit dem Jugenddienst Unt. Eisacktal

Der Jugenddienst Unteres Eisacktal organisiert am 20. Mai 2017 eine Fahrt in den Vergnügungspark Gardaland. Teilnehmen können alle Jugendliche des Einzugsgebietes der Jahrgänge 2005 und älter.

Start: Samstag, 20. Mai 2017 um 07.30 Uhr am Busbahnhof Klausen

Rückkehr: Samstag, 20. Mai 2017 um ca. 19.30 Uhr am Busbahnhof Klausen

Kosten: Der Eintritt in den Vergnügungspark Gardaland sowie der Bustransfer (Hin- und Rücktransport) beträgt 37,00 € pro Person. Der Kostenbeitrag muss bei der verbindlichen Anmeldung im Jugenddienst Unteres Eisacktal eingezahlt werden. Gleichzeitig muss eine Einverständniserklärung unterschrieben werden. Weitere Informationen: www.jugenddienst.it/untereseisacktal

Informationen und Anmeldung: theresia.gasser@jugenddienst.it oder 335 7085717 (Anmeldungen werden ab 19.04.2017 entgegengenommen)

Bauernjugend Latzfons/Verdings

Weil a groaßis Interesse an a Wühlmausbekämpfungs-gerät wor, hobn mir ins entschiedn oans zu kafn!

Kosten: für olle aus Flotzbis und Verdinnis (Mitglieder oder a net) 20€/ Tog, für olle ondern 40€/ Tog.

Stian tuats ban Egger.

Südtiroler Bauernbund

Anmeldung zum Traktorauffrischkurs: Am **Donnerstag, 20.04.2017** findet im Gasthaus Weißes Kreuz in Latzfons von 13:30-17:30 Uhr ein zusätzlicher Termin eines Traktorauffrischkurses statt. Die Kursgebühr beträgt 30 € + MwSt. pro Teilnehmer. Die Anmeldung erfolgt über die Weiterbildungsabteilung in Bozen unter **0471 999455** oder weiterbildung@sbb.it.

Bäuerinnen Latzfons

Einladung zur Bezirkswallfahrt am Dienstag, den 18. April 2017 (Osterdienstag) nach Lüssen. Die Kreuzwegandacht findet um 14.00 Uhr in der Killiankirche statt. Es zelebriert Pfarrer Alfred Kugler. Nachher erfolgt die Besichtigung des Ostergrabes. Anschließend gemütliches Beisammensein bei einer Marende im Gemeindesaal von Lüssen. (Kosten für die Marende: 8,00 Euro pro Person). Anmeldung bis spätestens 13. April bei Manuela (345 2536628). Auf eine rege Teilnahme freuen sich die Bezirksausschuss Eisacktal/Wipptal und die Bäuerinnen.

Der Edle kann eine Sache von allen Seiten ohne Vorurteil betrachten, der kleine Mann ist voll von Vorurteilen und kann eine Sache nur von einer Seite betrachten.

Konfuzius

Ordentliche Vollversammlung 2017

Das BODENVERBESSERUNGSKONSORTIUM und die
BEREGNUNGSGEHOSSENSCHAFT LATZFONS/FELDTURNUS laden alle
Mitglieder herzlich zur Vollversammlung des Jahres 2017 ein, die am

Mittwoch, den 19.04.2017

im Saal des Gasthauses „WEISSES KREUZ“ in LATZFONS

stattfindet und ersuchen um sicheres und pünktliches Erscheinen.

A) TAGESORDNUNG GENOSSENSCHAFT (um 20:00 Uhr):

1. Begrüßung durch den Obmann;
2. Ernennung Stimmzähler;
3. Bilanz 2016: -Verlesung der Jahresbilanz; -Verlesung des Anhangs zur Bilanz; -Bericht des Kontrollausschusses; -Genehmigung der Jahresbilanz zum 31.12.2016; -Verwendung des Gewinns;
4. Vergütung für den Obmann;
5. Bericht des Obmanns;
6. Grußworte der Ehrengäste;
7. Allfälliges.-

B) TAGESORDNUNG KONSORTIUM (um 20:45 Uhr):

1. Begrüßung durch den Obmann;
2. Verlesung des letzten Protokolls;
3. Vorstellung der Jahresabschlussrechnung 2016;
4. Vorstellung des Haushaltsvoranschlags 2017;
5. Bericht des Obmanns;
6. Neuwahl des Delegiertenrates;
7. Grußworte der Ehrengäste;
8. Allfälliges.-----

Für die Genossenschaft:
Obmann Josef Kerschbaumer

Für das Konsortium:
Obmann Franz Obrist

*Zynismus ist die einzige Form, in welcher gemeine Seelen
an das streifen, was Redlichkeit ist.*

Friedrich Wilhelm Nietzsche

KFS Latzfons

Eine Rose für das Leben! Auch heuer verkauft der KFS Latzfons am Ostersonntag wieder Rosen zugunsten der Südtiroler Krebshilfe Bezirk Eisacktal. Der KFS wünscht Frohe Ostern und bedankt sich bei allen für die Teilnahme an der Aktion und für die Spende.

KFS-Osterbaum

Auch in diesem Jahr gestaltet der Katholische Familienverband Latzfons auf dem Kirchplatz hinter dem Schaukasten einen Osterbaum. Beim Osterbasteln am 12. April 2017 werden mit den Kindern Ostereier gestaltet und dann aufgehängt. Wir arbeiten dabei mit dem Kindergarten zusammen, er hilft auch beim Schmücken. Wir freuen uns, wenn sich auch die Dorfbevölkerung daran beteiligt.

- ☞ Kinder und Erwachsene hängen selbst bemalte/gestaltete Ostereier (ausgeblasene Eier, Plastik-, Pappmachè-, Holzeier) an die Zweige des Baumes
- ☞ Auch der "Stamm" des Osterbaumes kann mit bunten Bändern umwickelt werden oder Kränze können befestigt werden

Mit dieser gemeinsamen Aktion bereiten wir uns auf das Osterfest vor

- ☞ Ostern als Hoch-Zeit im liturgischen Jahreskreis
- ☞ Ei – als Symbol des Lebens. Symbolisch steht das Ei für den **Sieg des Lebens über den Tod**, als Zeichen der Auferstehung
- ☞ Der Beginn des Frühlings - und damit das Osterfest - symbolisiert den Sieg der Wärme und der Farben über die kalte Tristesse des Winters
- ☞ Der Ostereierbaum als sichtbares Zeichen für die Dorfgemeinschaft und das Leben in dieser Gemeinschaft: Begegnung, Gespräche, Feste, Solidarität, ...

Ach, spricht er, die größte Freud' ist doch die Zufriedenheit.

Wilhelm Busch

Kerzen für Osternacht

Die Firmlinge des Jahres 2017 haben einfache Kerzen verziert und mit einem Spruch versehen und werden diese am Ostersonntag anbieten. Eine freiwillige Spende wird gerne entgegen genommen (Unkostenbeitrag 1 Euro für die kleineren und 2 Euro für die größeren Kerzen). Das gesammelte Geld wird für einen guten Zweck gespendet. Wir danken allen, die diese Aktion unterstützen und wünschen den Firmlingen die "Begeisterung" für soziales Engagement.

Feste und Veranstaltungen

Ein reges Vereinsleben und eine aktive Wirtschaft brauchen natürlich auch Platz für Veranstaltungen. Im gesamten Gemeindegebiet können hierfür die Festplätze, Vereinshäuser und bei Bedarf sonstige öffentliche Gebäude genutzt werden. Für Veranstaltungen welche in öffentlichen Gebäuden stattfinden (bis zu 500 Gäste), gibt es ab sofort ein vereinfachtes Verfahren: der Veranstalter kann eine zertifizierte Meldung ausfüllen und diese im Lizenzamt der Gemeinde Klausen abgeben (Vorlage auf der Homepage der Gemeinde Klausen unter Lizenzamt). Für die öffentlichen Veranstaltungen in der Altstadt, im Kapuzinergarten, am Festplatz in Latzfons, am Festplatz in Gufidaun und am Festplatz Verdings wurde ein Maßnahmenkatalog (veröffentlicht auf der Homepage der Gemeinde Klausen) ausgearbeitet. Dieser Katalog beinhaltet klare Regeln zum Brandschutz, zum Rettungs- und Sanitätsdienst, zur Akustik, zu den Sanitäreinrichtungen, zur Sicherheit der Strukturen (Zelte, Stände usw.) und Anlagen (Strom, Gas usw.), zu den Fluchtwegen u.v.a.m., welche für die Abhaltung der Veranstaltung einzuhalten sind. Der Antrag für die Lizenz kann im Lizenzamt abgeholt oder von der Homepage der Gemeinde Klausen (Ansuchen um die Bewilligung für die Abhaltung einer öffentlichen Veranstaltung) heruntergeladen werden. Zudem muss der Leitfaden für öffentliche Veranstaltungen aufmerksam durchgelesen und die Vorgaben eingehalten werden. Die Einhaltung derselben wird vom

Gemeindetechniker oder einen externen Techniker der Gemeinde kontrolliert.

Es ist unerlässlich, dass jede öffentliche Veranstaltung mindestens einen Monat vor Beginn beim Lizenzamt gemeldet wird. Dies ist nötig, weil die Antragsteller bei größeren Veranstaltungen alle nötigen Unterlagen frühzeitig bereitstellen müssen, damit diese vom Amt geprüft werden können. Das Amt entscheidet je nach Größe der Veranstaltung ob der Einsatz der gemeindeeigenen Kommission nötig ist. Die Mitarbeiter/innen des Amtes stehen jederzeit für ein Informationsgespräch zu Verfügung. Bei Nicht-Einhaltung dieser genannten Frist behält sich die Gemeindeverwaltung vor, die Veranstaltung eventuell nicht zu genehmigen.

Mit den Senioren auf Wallfahrt

Am Freitag 21. April veranstaltet der Senioren- Club Verdings - Pardell eine Wallfahrt nach Piné. **Zu dieser Fahrt sind Jung und Alt eingeladen.** Es wäre schön wenn sich auch jüngere Personen beteiligen würden die bereit wären einen Tag mit den Senioren zu verbringen, miteinander zu beten, singen, lachen oder auch ein "Karterle" zu machen.

Wir fahren um **8.00 Uhr** auf dem Dorfplatz ab, unterwegs gibt es eine Stärkung. In Piné machen wir eine Andacht in der Kirche, gegen halb eins können wir in einem Gasthaus zu Mittag essen. Danach ist Zeit für ein nettes Gespräch oder ein Kartenspiel. Gegen halb sieben wollen wir wieder in Verdings sein.

Wir hoffen auf eine zahlreiche Beteiligung und freuen uns auf eure Anmeldung bei einem der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss

Hey du! Ja genau du!

Du siehst aus, als hättest du Lust, ein Jahr mit uns als Zivildienstler zu arbeiten! Was du dafür mitbringen musst? Die Motivation, jeden Tag dein

Bestes zu geben, eine offene Persönlichkeit und jede Menge Freude an der Arbeit mit anderen Menschen.

Du hast keine medizinischen Vorkenntnisse? Überhaupt kein Problem. Du erhältst eine umfangreiche Ausbildung und wirst bestens auf deine Aufgabe vorbereitet. Du wirst so lange begleitet, bist du bereit für deine Aufgabe bist.

Der Zivildienst richtet sich an alle in Südtirol ansässigen Personen zwischen 18 und 28 Jahren, welche ein Jahr einem sozialen Zweck widmen möchten. Im Landesrettungsverein Weißes Kreuz werden die Zivildienstler in unseren über dem ganzen Land verteilten Sektionen vorwiegend im Krankentransport eingesetzt. Darunter versteht man geplante Transporte von Patienten, wobei unsere Zivildienstler vorwiegend für die Betreuung der Patienten während der Fahrt zuständig sind. Sollte ein Zivildienstler auch Interesse am Rettungsdienst finden, so kann er bereits während des Zivildienstes erste Erfahrungen in diesem Bereich sammeln sowie die entsprechende Ausbildung machen.

Voraussetzungen für eine Teilnahme sind die italienische Staatsbürgerschaft, keine Vorstrafen, die Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache sowie die physisch und psychische Eignung. Die Rahmenbedingungen für den Zivildienst sind dabei eine 35 Stundenwoche mit 5 Arbeitstagen und einem Gehalt zwischen 433,80 € und 450,00 €.

Greif also zum Telefonhörer und melde dich unter der grünen Nummer 800110911 oder unter zivildienst@wk-cb.bz.it. Wir freuen uns auf dich.

Südamerika als Reiseland, Missionsland und ursprüngliches Heimatland



Paul und Maria und Familie Abanto mit Pater Engel bei ihren Erzählungen von Peru

Das Bibliotheksteam Latzfons organisierte am Mittwoch, 22. Februar 2017 im Schulsaal von Latzfons einen Abend des kulturellen Austausches und der Begegnung.

Vier Latzfonser Paul, Maria, Alfons und Albert bereisten im vergangenen Sommer für 3 Wochen Südamerika. Sie berichteten anhand von Bildern über ihre Eindrücke und Erfahrungen der Reise und der beeindruckenden Länder Peru, Bolivien und Chile.

Pater Engel legte anhand seiner Erfahrungen als weltoffene Persönlichkeit und als Missionar nochmals einen anderen Blickwinkel auf die Länder Südamerikas. Er beleuchtete die Gebiete nicht als touristische und beeindruckende Natur- und Kulturlandschaften, sondern aus der Sichtweise seiner jahrelangen Missionstätigkeit, in welcher er auch Not und Armut erlebte.

Die persönlichen Erzählungen der Familie Abanto, welche seit mehr als einem Jahr in Latzfons wohnen und von Peru stammen, waren besonders eindrucksvoll. Sie beschrieben das Leben in Peru, die Gründe ihrer Ausreise und ihre Erfahrungen und ihr Leben in Südtirol. Dabei bedanken sie sich auch bei der Bevölkerung von Latzfons für die offenherzige Aufnahme und für alle Gesten der Nächstenliebe.

Nach der Präsentation und den vielfältigen Eindrücken der Länder fand noch eine Verlosung statt, bei welcher verschiedene Gegenstände aus Peru, Bolivien und Chile an die zahlreichen Gäste verlost wurden. Sharit Abanto spielte dabei als jüngstes peruanisches Mädchen bei der Veranstaltung die Glücksfee.

Am Ende der Veranstaltung servierte die Familie Abanto eine liebevoll zubereitete, peruanische Süßspeise. Bei einer Schale bolivischem Tee fand der Abend in der gemeinsamen Begegnung und im Gespräch mit anderen einen harmonischen Ausklang.

Im Rahmen dieser Veranstaltung konnte im Gedenken an Missionar Paul Fink durch eine freiwillige Spende von insgesamt 235 € das Straßenbubenheim in St. Domingo unterstützt werden.

Wer nicht auf seine Weise denkt, denkt überhaupt nicht.
Oscar Wilde



Theatergruppe Verdings

DIE DREI EISBÄREN
Ländliches Lustspiel in drei Akten von Maximilian Vitus
IM VEREINSSAAL VON VERDINGS

Aufführungen

Premiere:
 Samstag, 22.04.2017 ⌚ 20⁰⁰ Uhr
 Sonntag, 23.04.2017 ⌚ 17⁰⁰ Uhr
 Dienstag, 25.04.2017 ⌚ 20⁰⁰ Uhr
 Freitag, 28.04.2017 ⌚ 20⁰⁰ Uhr
 Sonntag, 30.04.2017 ⌚ 17⁰⁰ Uhr

ORT
Vereinsaal Verdings

EINTRITTSPREISE
Erwachsene 9 Euro
Kinder 4 Euro

PLATZRESERVIERUNG
Tel. 340 7737205
(ab 14⁰⁰ – 19⁰⁰ Uhr)

Heilyoga mit Judith Demetz

- Heilyoga für Rücken und Hüften mit Judith Demetz.
- Beginn: 16. Mai 2017
- Einheiten: 6 Mal, immer dienstags
- Uhrzeit: 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr
- Ort: Grundschule Latzfons
- Anmeldung: Judith Demetz, Tel 339 7336788

Mancher kann nicht aus dem Fenster hinausdenken.

Wilhelm Busch

ASV Latzfons Sektion Fußball

Landesliga

Nächster Spieltag am Samstag 15. April: Moos : SG Latzfons Verdings 16:00Uhr

Platz	Team	Sp.	G	U	V	Tore	+/-	Pkt.
1	St. Pauls	23	17	4	2	47 : 15	32	55
2	Partschins	23	15	4	4	47 : 26	21	49
3	Lana	23	14	3	6	60 : 28	32	45
4	Latzfons Verdings	23	13	3	7	42 : 30	12	42
5	Stegen	23	11	8	4	36 : 24	12	41
6	Voran Leifers	23	12	3	8	49 : 42	7	39
7	Salurn	23	9	10	4	35 : 25	10	37
8	Plose	23	10	4	9	38 : 38	0	34
9	Passeirtal	23	7	7	9	38 : 31	7	28
10	Neumarkt	23	9	1	13	22 : 31	-9	28
11	Bruneck	23	6	8	9	23 : 35	-12	26
12	Schlern	23	5	8	10	25 : 37	-12	23
13	Freinfeld	23	6	4	13	27 : 38	-11	22
14	Vahrn	23	3	9	11	19 : 39	-20	18
15	Natz	23	4	3	16	13 : 37	-24	15
16	Moos	23	1	5	17	14 : 59	-45	8

Mannschaft	Datum	Spielort	Heimm.	Gastm.	Ergebnis
1. Mannschaft	26.3	Partschin	Partschins	SG Latzfons Ver.	1:0
1. Mannschaft	2.4	Latzfons	SG Latzfons Ver.	SC Passeier	4:2
B-Jugend	25.3	Felthurns	ASV Feldthurns	Taufers	4:1
B-Jugend	1.4	Vahrn	Vahrn	ASV Feldthurns	5:1
Freizeit	31.3	Pflersch	Pflersch	SG Latzfons Ver.	3:3
Junioren	25.3	Spielfrei			
Junioren	1.4	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Vahrn	1:2
U-10 weiss	1.4	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Milland rot	0:14
U-11	31.3	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Feldthurns	verlegt
U-15	25.3	Natz	Natz	SG Latzfons Ver.	7:12

Spielankündigungen

Mannschaft	Datum	Uhrzeit	Spielort	Heimm.	Gastm.
1. Mannschaft	15.4	16:00	Moos	Moos in Passeier	SG Latzfons Ver.
1. Mannschaft	23.4	16:00	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Stegen
Altherren	22.4	20:00	Brixen	GS Brixen	SG Latzfons Ver.
B-Jugend	23.4	10:30	Welsberg	Taisten	ASV Feldthurns
Freizeit	14.4	20:30	Pfitsch	Pfitscher Eisbär	SG Latzfons Ver.
Freizeit	22.4	20:00	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Feldthurns Tonig
Junioren	22.4	17:30	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Ahrntal
U-10 blau	15.4	13:15	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Lüsen
U-10 blau	20.4	18:00	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Feldthurns
U-10 rot	15.4	14:15	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Aicha
U-10 rot	22.4	10:00	Sterzing	Sterzing Girls	SG Latzfons Ver.
U-10 weiss	15.4	15:15	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Villnöss Teis
U-11	15.4	16:30	Latzfons	SG Latzfons Ver.	Steinegg
U-11	22.4	Spielfrei			
U-8	22.4	ab 10:00	Latzfons	Turnier mit Natz und Vahrn	

**Auf geht's in ein heißes Fußballwochenende mit der
SG Latzfons/Verdings!!!**

Weitere Infos : www.asv-latzfons.it &



Gratulation zum Geburtstag

In den nächsten zwei Wochen feiern folgende Senioren ihren Geburtstag - wir gratulieren herzlich.

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
11.04	Josef Braun, Aufsichtsjäger	86
12.04	Maria Messner Ortler, Dorf	79
14.04	Peter Meraner, Sohler Peter	74
14.04	Gruber Anna Steinacher, Blabacher	70
15.04	Barbara Pfeissinger Meraner, Grünberger	77
17.04	Barbara Gamper Unterfrauner, Pluner	82

19.04	Michael Mitterutzner, Pfattner Much	84
19.04	Franziska Pittschieler Tscholl, Untergamper	73
20.04	Georg Pfattner, Trotner Jörgl	89
22.04	Peter Obrist, Hofstätter	72
24.04	Johann Unterthiner, Schien	82
24.04	Luisa Langgartner Oberrauch, Untersohler	78



JEMAKO®

SIMPLY CLEAN.

Wer kennt JEMAKO noch nicht und möchte es kennenlernen?
 Wer kennt JEMAKO und hat Lust auf die aktuellen Angebote?
 Dann sind Sie bei mir genau richtig.

JEMAKO- FRÜHLINGSAUSSTELLUNG

Am Freitag, 21. April 2017

Von 16:00 bis 20:00

Es erwarten Sie bei mir zu Hause:

- Die aktuellen Angebote
- Interessante Produkte aus dem Katalog
- Geschenksideen für den Muttertag
- Getränke und Häppchen
- Verlosung

Auf Euren Besuch freut sich

Franziska Torggler,

selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin,
 Verdings 89, 39043 Klausen, 349 629 3693

Kleinanzeiger

- Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen motivierten Malerlehrling und Gesellen. Wir freuen uns auf einen Anruf / eine Bewerbung: Waldboth Malermeister, Tel. 328 8050846, e-mail: info@waldboth-malermeister.it.
- Die Obstgenossenschaft MELIX BRIXEN sucht zur Verstärkung der Mannschaft einen Staplerfahrer. Interessenten können sich unter Telefon 0472 061400 melden.
- Ca. 1000 m² Weide in Latzfons an geschlossenen Hof zu verkaufen, 50 Meter unter der Hauptstraße. Bei näheren Infos bitte telefonisch unter folgender Nummer melden: 3465878322
- Gut erhaltener Sommerreifen für VW Polo günstig abzugeben, Tel 333 3070019
- Für die Klausner Hütte wird ab Anfang/Mitte Mai eine Frau, wenn möglich mit Berufserfahrung für die Mitarbeit in der Küche gesucht. Arbeitszeiten: 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Tel 338 7341914

*Leere Köpfe stehen nur deswegen hoch im Kurs,
weil in ihnen viel mehr Vorurteile Platz haben, als in anderen.*

Ernst Ferstl



*Für diese Ausgabe sind Georg Schrott und Roland Mitterrutzner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am **23. April 2017** und wird von Walter Thaler und Marianna Hofer gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 19. April 2017. Beiträge können bei Josef Moosmayr (Despar) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden. Das Echo ist im Internet unter www.latzfons.it oder www.klausen.eu online verfügbar.*

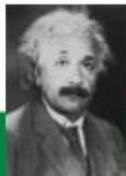


*Viele Menschen denken, sie dächten bereits,
wenn sie lediglich ihre Vorurteile neu ordnen.*

Sir William Jones



Albert Einstein



Mahatma Gandhi



Marie Theresia



Es gibt Ideen, die das Leben
der Menschen verändert haben.



Mother Teresa



Leonardo da Vinci



Unsere auch.

Vor mehr als 100 Jahren hat Friedrich Wilhelm Raiffeisen die erste Genossenschaft gegründet. Heute ist seine Idee aktueller denn je: Anteil haben, Anteil nehmen, Verantwortung übernehmen. Miteinander. Für einander. Für die Ziele, die man hat. Für den Ort, in dem man lebt. Dazu bekennen wir uns. **Bewusst: Raiffeisen in Südtirol.**

